



Ročník 1997

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 95

Uverejnená 1. augusta 1997

OBSAH:

213. Zákon o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby
214. Zákon o ochranných opatreniach pri dovoze
-

213**Z Á K O N**

z 2. júla 1997

o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

PRVÝ ODDIEL
ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

§ 1

Predmet úpravy

Tento zákon upravuje založenie, vznik, zrušenie, zánik, postavenie orgánov a hospodárenie neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby (ďalej len „nezisková organizácia“).

Nezisková organizácia a všeobecne prospešné služby

§ 2

(1) Nezisková organizácia je právnická osoba založená podľa tohto zákona, ktorej predmetom činnosti je poskytovanie všeobecne prospešných služieb. Nezisková organizácia môže samostatne vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť vykonávať aj ďalšiu činnosť za účelom dosiahnutia zisku za predpokladu, že touto činnosťou dosiahne účelnejšie využitie svojho majetku a zisk z tejto činnosti v celom rozsahu použije na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb.

(2) Na účely tohto zákona sú všeobecne prospešnými službami tie služby, ktoré sa poskytujú za vopred určených podmienok a sú prístupné pre všetkých užívateľov v rovnakom rozsahu v tej istej oblasti.

(3) Všeobecne prospešnými službami sú len

- poskytovanie zdravotnej starostlivosti,
- humanitná starostlivosť,
- rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt,
- doplnkové vzdelávanie detí a mládeže vrátane organizovania telesnej výchovy a športu pre deti a mládež,
- tvorba a ochrana životného prostredia,
- poskytovanie sociálnych služieb.¹⁾

§ 3

Nezisková organizácia môže poskytovať služby len vtedy, ak spĺňa podmienky na ich poskytovanie upravené osobitnými predpismi.²⁾

§ 4

Názov neziskovej organizácie

Názvom neziskovej organizácie sa rozumie názov, pod ktorým je nezisková organizácia zapísaná v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby (ďalej len „register“). Názov neziskovej organizácie musí obsahovať označenie „nezisková organizácia“, stačí však skratka „n. o.“.

DRUHÝ ODDIEL**ZALOŽENIE A VZNIK NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE**

§ 5

Založenie neziskovej organizácie

(1) Neziskovú organizáciu môže založiť fyzická osoba alebo právnická osoba (ďalej len „zakladateľ“), ak to nevyklučuje osobitný zákon.³⁾

(2) Ak je zakladateľom jedna osoba, zakladá sa nezisková organizácia zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice. Ak je zakladateľov viac, zakladá sa nezisková organizácia zakladateľskou zmluvou; pravosť podpisov všetkých zakladateľov musí byť úradne overená. Zakladateľská listina musí mať rovnaké obsahové náležitosti ako zakladateľská zmluva.

(3) Zakladateľskú zmluvu môže uzavrieť aj splnomocnenec, ktorý má na to plnomocnenstvo. Plnomocnenstvo s úradne overeným podpisom splnomocniteľa sa pripojí k zakladateľskej zmluve.

Zakladateľská zmluva

§ 6

(1) Zakladateľská zmluva obsahuje

- názov a sídlo neziskovej organizácie,

¹⁾ § 73a zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov.

§ 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 135/1992 Zb. o poskytovaní sociálnych služieb právnickými a fyzickými osobami.

²⁾ Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 135/1992 Zb., zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia a ľudí v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

³⁾ Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 386/1996 Z. z.

- b) čas, na aký sa nezisková organizácia zakladá, ak nie je založená na neurčitý čas,
- c) účel založenia a druh všeobecne prospešných služieb,
- d) podmienky poskytovania všeobecne prospešných služieb,
- e) meno a priezvisko (názov) a trvalý pobyt (sídlo) zakladateľov,
- f) peňažné a nepeňažné vklady jednotlivých zakladateľov.

(2) Súčasťou zakladateľskej zmluvy je štatút neziskovej organizácie.

§ 7

Zakladateľská zmluva môže ustanoviť, že

- a) určitý počet členov správnej rady, prípadne dozornej rady je volený na návrh vopred určeného okruhu fyzických osôb alebo na návrh určitej právnickej osoby, orgánu územnej samosprávy alebo orgánu štátnej správy,
- b) určitý majetok vložený pri založení nie je možné scudziť,
- c) určitý okruh poskytovaných všeobecne prospešných služieb nie je možné v priebehu ustanoveného času alebo za ustanovených podmienok meniť.

§ 8

Štatút

(1) Štatút obsahuje najmä

- a) názov a sídlo neziskovej organizácie,
- b) účel založenia a druhy všeobecne prospešných služieb, ktoré nezisková organizácia poskytuje,
- c) orgány neziskovej organizácie a vymedzenie ich pôsobnosti,
- d) počet členov, spôsob voľby a dĺžku funkčného obdobia správnej rady a dozornej rady (revízora),
- e) čas uschovávania zápisníc orgánov neziskovej organizácie,
- f) spôsob zverejnenia výročnej správy,
- g) spôsob majetkového vyporiadania pri zrušení neziskovej organizácie.

(2) Každý je oprávnený nahliadať do štatútu a robiť si z neho výpisy alebo odpisy. Nezisková organizácia je povinná na požiadanie sprístupniť štatút.

Vznik neziskovej organizácie

§ 9

(1) Nezisková organizácia vzniká dňom, keď rozhodnutie krajského úradu (ďalej len „registrový úrad“) o registrácii nadobudlo právoplatnosť.

(2) Register vedie registrový úrad príslušný podľa sídla neziskovej organizácie.

(3) Ústredný register neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby (ďalej len

„ústredný register“) vedie Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).

§ 10

(1) Písomný návrh na zápis neziskovej organizácie do registra musí podať zakladateľ alebo osoba na to ním písomne splnomocnená do 60 dní od založenia neziskovej organizácie.

(2) Súčasťou návrhu na zápis je zakladateľská zmluva a štatút.

(3) Ak nezisková organizácia má poskytovať služby upravené osobitnými predpismi,²⁾ súčasťou návrhu na zápis je preukázanie splnenia podmienok ustanovených týmito predpismi.

§ 11

(1) Registrový úrad vydá rozhodnutie o registrácii a vykoná zápis do registra, ak zakladateľská zmluva a štatút sú v súlade so zákonom.

(2) Do registra sa zapisuje

- a) názov a sídlo neziskovej organizácie,
- b) identifikačné číslo,
- c) čas, na aký sa nezisková organizácia zakladá, ak nie je založená na neurčitý čas,
- d) účel založenia a druh všeobecne prospešných služieb,
- e) meno a priezvisko (názov) a trvalý pobyt (sídlo) zakladateľov,
- f) peňažné a nepeňažné vklady jednotlivých zakladateľov,
- g) meno, priezvisko a trvalý pobyt riaditeľa neziskovej organizácie.

(3) Do registra sa zapíše bez zbytočného odkladu aj zmena alebo zánik zapisovaných skutočností.

(4) Identifikačné číslo prideli neziskovej organizácii registrový úrad.

(5) Zápis do registra sa vykoná ku dňu určenému v návrhu na zápis. Ak sa rozhodnutie o vykonaní zápisu vydá neskôr alebo návrh neobsahuje deň, ku ktorému sa má zápis vykonať, vykoná sa zápis ku dňu vydania tohto rozhodnutia.

(6) Údaje zapísané do registra, ako aj ich zmeny zašle registrový úrad do 10 dní od vykonania zápisu na zverejnenie v Obchodnom vestníku;⁴⁾ okrem toho tieto údaje zašle v rovnakej lehote ministerstvu na účely evidencie v ústrednom registri, ako aj Štatistickému úradu Slovenskej republiky.

(7) Na konanie a rozhodovanie o registrácii sa vzťahujú ustanovenia všeobecných predpisov o správnom konaní,⁵⁾ ak tento zákon neustanovuje inak.

§ 12

Registrový úrad zamietne registráciu, ak z predložených listín vyplýva, že

⁴⁾ Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 100/1993 Z. z. o Obchodnom vestníku.

⁵⁾ Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

- a) nejde o neziskovú organizáciu podľa tohto zákona,
- b) nejde o poskytovanie všeobecne prospešných služieb podľa § 2 ods. 3,
- c) zakladateľská zmluva a štatút nie sú v súlade s týmto zákonom,
- d) zakladateľ nepreukáže splnenie skutočností ustanovených v § 10 ods. 3.

§ 13

(1) Do vzniku neziskovej organizácie konajú vo veciach súvisiacich so vznikom neziskovej organizácie jej zakladatelia spoločne alebo ten z nich, ktorého na to písomne splnomocnili.

(2) Zo záväzkov, ktoré prevzali zakladatelia alebo niektorý z nich za neziskovú organizáciu do dňa jej vzniku, sú zakladatelia zaviazaní spoločne a nerozdielne.

(3) Záväzky vzniknuté podľa odseku 2 prechádzajú na neziskovú organizáciu dňom jej vzniku, ak ich do troch mesiacov neodmietne.

TRETÍ ODDIEL

ZRUŠENIE A ZÁNİK NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

Zrušenie neziskovej organizácie

§ 14

Nezisková organizácia sa zrušuje

- a) uplynutím času, na aký bola založená,
- b) dosiahnutím účelu, na aký bola založená,
- c) dňom uvedeným v rozhodnutí správnej rady o zrušení neziskovej organizácie, inak dňom, keď bolo toto rozhodnutie prijaté,
- d) rozhodnutím správnej rady o zlúčení, splynutí alebo rozdelení neziskovej organizácie,
- e) dňom uvedeným v rozhodnutí súdu o zrušení neziskovej organizácie, inak dňom, keď toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť,
- f) vyhlásením konkurzu alebo zamietnutím návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku.

§ 15

(1) Súd na návrh štátneho orgánu alebo osoby, ktorá osvedčí právny záujem, rozhodne o zrušení neziskovej organizácie a o jej likvidácii, ak

- a) nezisková organizácia neposkytuje všeobecne prospešné služby uvedené v zakladateľskej zmluve alebo v štatúte dlhšie ako 12 mesiacov,
- b) nezisková organizácia nespĺňa podmienky na poskytovanie služieb ustanovené osobitnými predpismi (§ 3).

(2) Súd môže na návrh štátneho orgánu alebo osoby, ktorá osvedčí právny záujem, rozhodnúť o zrušení neziskovej organizácie a o jej likvidácii, ak

- a) v uplynulých 24 mesiacoch sa nekonalo ani jedno zasadanie správnej rady,

- b) do uplynutia 12 mesiacov po skončení funkčného obdobia neboli zvolené nové orgány neziskovej organizácie,
- c) nezisková organizácia používa príjmy zo svojej činnosti a zverený majetok v rozpore s týmto zákonom,
- d) nezisková organizácia porušuje ustanovenie § 30.

(3) Súd pred rozhodnutím o návrhu na zrušenie neziskovej organizácie podľa odseku 2 môže určiť lehotu na odstránenie dôvodu, pre aký bolo zrušenie navrhnuté.

§ 16

Zlúčenie a splynutie

(1) Správna rada môže rozhodnúť o zlúčení alebo splynutí neziskovej organizácie s inou neziskovou organizáciou alebo nadáciou.

(2) Pri zlúčení prechádza majetok zrušenej neziskovej organizácie na neziskovú organizáciu alebo nadáciu, s ktorou sa nezisková organizácia zlúčila.

(3) Pri splynutí prechádza majetok neziskovej organizácie na neziskovú organizáciu alebo nadáciu vzniknutú splynutím.

(4) Zmeny, ktoré zo zlúčenia alebo zo splynutia vyplývajú a sú predmetom zápisu do registra, oznámi riaditeľ novovzniknutej organizácie do siedmich dní registrovému úradu.

§ 17

Zánik a likvidácia

(1) Nezisková organizácia zaniká ku dňu výmazu z registra. Jej zániku predchádza zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie.

(2) Likvidácia sa nevyžaduje, ak majetok neziskovej organizácie prechádza na inú neziskovú organizáciu alebo nadáciu po zlúčení alebo splynutí. V registri sa vykoná výmaz zaniknutej neziskovej organizácie a zápis neziskovej organizácie alebo nadácie vzniknutej splynutím k tomu istému dňu. Výmaz zlučovanej neziskovej organizácie a zápis zmeny pri neziskovej organizácii alebo nadácii, s ktorou sa zanikajúca nezisková organizácia zlúčila, sa takisto vykoná k tomu istému dňu.

(3) Likvidačný zostatok môže byť prevedený len na inú neziskovú organizáciu alebo nadáciu.

(4) Odmenu likvidátora určí ten, kto likvidátora vymenoval.

(5) Náklady likvidácie sa uhradia z majetku neziskovej organizácie.

(6) Na zrušenie neziskovej organizácie s likvidáciou alebo bez likvidácie a na zánik neziskovej organizácie sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka o zrušení a zániku obchodných spoločností,⁶⁾ ak tento zákon neustanovuje inak.

⁶⁾ § 68 až 75 Obchodného zákonníka.

ŠTVRTÝ ODDIEL
ORGÁNY NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE A ICH
PRÁVOMOCI

§ 18

Orgány neziskovej organizácie

Orgány neziskovej organizácie sú

- a) správna rada,
- b) riaditeľ,
- c) dozorná rada (revízor),
- d) ďalšie orgány, ak to určí štatút.

Správna rada

§ 19

(1) Správna rada je najvyšší orgán neziskovej organizácie. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ, ak nie je ustanovené v tomto zákone inak.

(2) Správna rada najmä

- a) schvaľuje rozpočet neziskovej organizácie,
- b) schvaľuje ročnú účtovnú závierku a výročnú správu o činnosti a hospodárení (ďalej len „výročnú správu“),
- c) rozhoduje o zrušení, zlúčení, splynutí alebo rozdelení neziskovej organizácie (§ 14),
- d) podáva návrhy na zmeny zapisovaných skutočností v registri,
- e) volí a odvoláva riaditeľa a určuje jeho plat,⁷⁾
- f) volí a odvoláva členov správnej rady a dozornej rady (revízora),
- g) schvaľuje právne úkony týkajúce sa nehnuteľného majetku,
- h) rozhoduje o zmenách v štatúte s výnimkou ustanovení, ktoré si zakladateľ vyhradil v zakladateľskej zmluve,
- i) rozhoduje o obmedzení práva riaditeľa konať v mene neziskovej organizácie.

(3) Správna rada rozhoduje aj o ďalších skutočnostiach v rozsahu a za podmienok určených v štatúte.

§ 20

(1) Správna rada má najmenej troch členov. Členom správnej rady môže byť iba fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Členom správnej rady nemôže byť člen dozornej rady a riaditeľ.

(2) Na účely tohto zákona sa fyzická osoba považuje za bezúhonnú, ak nebola odsúdená za úmyselný trestný čin.

§ 21

(1) Správna rada volí zo svojich členov predsedu správnej rady, prípadne podpredsedu správnej rady.

(2) Predseda správnej rady zvoláva, pripravuje a riadi schôdzu správnej rady.

(3) Správna rada sa schádza podľa potreby, najmenej však dvakrát ročne. Správna rada musí byť zvolaná do desiatich dní od doručenia návrhu dozornej rady (revízora) alebo jednej tretiny členov správnej rady.

(4) Na platné rozhodnutie správnej rady je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny jej členov, ak tento zákon neustanovuje inak.

(5) Členstvo v správnej rade je dobrovoľnou a neplatenou funkciou. Členom správnej rady patrí náhrada preukázaných výdavkov, ktoré im vznikli pri výkone funkcie, podľa osobitného predpisu.⁸⁾

§ 22

Členstvo v správnej rade zaniká

- a) uplynutím funkčného obdobia,
- b) odstúpením,
- c) odvolaním, ak člen správnej rady poruší ustanovenia tohto zákona alebo prestane spĺňať podmienky podľa § 20,
- d) smrťou.

Riaditeľ

§ 23

(1) Riaditeľ je štatutárny orgán, ktorý riadi činnosť neziskovej organizácie a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach neziskovej organizácie, ak nie sú týmto zákonom, zakladateľskou zmluvou alebo štatútom vyhradené do pôsobnosti iných orgánov.

(2) Rozhodnutie správnej rady alebo štatút, alebo zakladateľská zmluva môže obmedziť právo riaditeľa konať v mene neziskovej organizácie; toto obmedzenie však nie je účinné voči tretím osobám, ak tieto osoby o tejto skutočnosti nevedeli, alebo nemohli vedieť.

(3) Riaditeľ je oprávnený zúčastňovať sa na rokovaníach správnej rady s hlasom poradným.

(4) Za riaditeľa môže byť zvolená fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná.

§ 24

(1) Riaditeľa volí a odvoláva správna rada.

(2) Riaditeľa správna rada odvolá, ak

- a) bol právoplatne odsúdený za trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom funkcie riaditeľa alebo za úmyselný trestný čin,
- b) vykonáva činnosť uvedenú v § 27,
- c) o to sám požiada.

(3) Riaditeľa môže správna rada odvolať, ak

- a) nie je schopný podľa lekárskeho posudku zo zdravotných dôvodov vykonávať túto funkciu dlhšie ako šesť mesiacov,
- b) koná v rozpore s ustanoveniami tohto zákona, zakladateľskou zmluvou alebo štatútom,
- c) to navrhla dozorná rada alebo člen správnej rady.

⁷⁾ Zákon č. 1/1992 Zb. o mzde, odmene za pracovnú pohotovosť a o priemernom zárobku v znení neskorších predpisov.

⁸⁾ Zákon č. 119/1992 Zb. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

(4) Na zvolenie a odvolanie riaditeľa je potrebný súhlas aspoň dvojtretinovej väčšiny hlasov všetkých členov správnej rady.

Dozorná rada (revízor)

§ 25

(1) Dozorná rada (revízor) je kontrolný orgán neziskovej organizácie, ktorý dohliada na činnosť neziskovej organizácie.

(2) Členovia dozornej rady (revízor) sú oprávnení nahliadať do všetkých dokladov a záznamov týkajúcich sa činnosti neziskovej organizácie a kontrolujú, či je účtovníctvo riadne vedené v súlade s osobitným predpisom⁹⁾ a či nezisková organizácia uskutočňuje svoju činnosť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, zakladateľskou zmluvou a štatútom.

(3) Dozorná rada (revízor) najmä

- preskúmava ročnú účtovnú závierku a výročnú správu a predkladá svoje vyjadrenie správnej rade,
- kontroluje vedenie účtovníctva a iných dokladov,
- upozorňuje správnu radu na zistené nedostatky a podáva návrhy na ich odstránenie.

(4) Dozorná rada (revízor) je oprávnená

- navrhnuť zvolenie mimoriadneho rokovania správnej rady, ak si to vyžaduje záujem neziskovej organizácie,
- podávať správnej rade návrh na odvolanie riaditeľa,
- navrhnuť obmedzenie práva riaditeľa konať v mene neziskovej organizácie,
- zúčastniť sa prostredníctvom svojich členov na rokovaní správnej rady s hlasom poradným,
- upozorniť správnu radu na zistené porušenie právnych predpisov, zakladateľskej zmluvy alebo štatútu.

§ 26

(1) Dozorná rada má najmenej troch členov. Revízorom alebo členom dozornej rady môže byť iba fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Členom dozornej rady nemôže byť člen správnej rady a riaditeľ.

(2) Členov dozornej rady (revízora) volí a odvoláva správna rada (§ 19).

(3) Členstvo v dozornej rade je dobrovoľná a neplatená funkcia. Členom dozornej rady (revízorovi) patrí náhrada preukázaných výdavkov, ktoré im vznikli pri výkone funkcie, podľa osobitného predpisu.⁸⁾

§ 27

Zákaz konkurencie

Člen správnej rady, riaditeľ a člen dozornej rady (revízor) nesmie

- vo vlastnom mene ani na vlastný účet uzavierať obchody, ktoré súvisia s činnosťou neziskovej organizácie,
- sprostredkovať pre iné osoby obchody neziskovej organizácie.

§ 28

Zápisnice o schôdzach orgánov

Zo schôdzi orgánov neziskovej organizácie sa vyhotovujú zápisnice, ktoré nezisková organizácia uschováva po čas určený štatútom, ktorý nesmie byť kratší ako jedno funkčné obdobie správnej rady.

PIATY ODDIEL

HOSPODÁRENIE NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE A ÚČTOVNÍCTVO

Hospodárenie neziskovej organizácie

§ 29

(1) Nezisková organizácia zabezpečuje svoju činnosť a hospodári so svojimi príjmami, vlastným majetkom, majetkom, ktorý nadobudla svojou činnosťou, a môže užívať majetok štátu alebo obce v súlade s osobitnými predpismi.¹⁰⁾

(2) Majetok neziskovej organizácie tvoria

- vklady zakladateľov,
- príjmy z vlastnej činnosti,
- príjmy z podnikateľskej činnosti po zdanení,
- pôžičky, úvery a úroky,
- dary od fyzických osôb a právnických osôb.

(3) Neziskovej organizácii možno poskytnúť aj dotácie zo štátneho rozpočtu, rozpočtu štátneho fondu a rozpočtu obce.

(4) Dotácie zo štátneho rozpočtu a rozpočtov štátnych fondov môžu byť neziskovej organizácii poskytnuté na rovnaké služby len z jedného miesta, spravidla z toho, ktoré má vzťah k prevažujúcej činnosti neziskovej organizácie. Z dotácií zo štátneho rozpočtu, rozpočtu štátneho fondu a rozpočtu obce sa nemôžu uhrádzať výdavky (náklady) na správu neziskovej organizácie.

§ 30

(1) Nezisková organizácia môže podnikáť podľa osobitných predpisov¹¹⁾ za podmienky, že touto činnosťou sa dosiahne účelnejšie využitie jej majetku a nebude

⁹⁾ Zákon č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1996 Z. z.

¹⁰⁾ § 13 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 374/1996 Z. z.

Zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

¹¹⁾ Napríklad Obchodný zákonník, zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

ohrozená kvalita, rozsah a dostupnosť služieb, pre ktoré bola založená. Zisk z podnikania nesmie byť použitý v prospech zakladateľov, členov orgánov neziskovej organizácie ani jej zamestnancov a musí byť v celom rozsahu po zdanení použitý na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb.

(2) Nezisková organizácia sa nemôže zúčastňovať na podnikaní iných osôb a nemôže uzatvárať zmluvu o tichom spoločenstve.

(3) Príjmy z činnosti neziskovej organizácie podliehajú daňovým povinnostiam podľa platných daňových zákonov.

(4) Prostriedky neziskovej organizácie nesmú byť použité na financovanie činnosti politických strán a politických hnutí ani na prospech kandidáta na volenú funkciu.

(5) Nezisková organizácia nesmie viazať poskytovanie svojich všeobecne prospešných služieb na poskytovanie darov od fyzických osôb alebo právnických osôb.

§ 31

(1) Majetok neziskovej organizácie sa môže použiť len v súlade s podmienkami určenými v zakladateľskej zmluve alebo v štatúte a na úhradu výdavkov alebo nákladov súvisiacich so správou neziskovej organizácie. Výšku výdavkov (nákladov) na správu neziskovej organizácie určí správna rada každoročne v rozpočte, najviac však do výšky 4 % celkových príjmov.

(2) Ak fyzická osoba alebo právnická osoba poskytla neziskovej organizácii dar alebo príspevok na konkrétny účel, nezisková organizácia je oprávnená ho použiť na iný účel len s predchádzajúcim súhlasom tej osoby, ktorá dar alebo príspevok poskytla.

§ 32

Rozpočet neziskovej organizácie

(1) Nezisková organizácia hospodári podľa schváleného rozpočtu.

(2) Rozpočet neziskovej organizácie obsahuje všetky rozpočtované príjmy a výdavky, pričom sa zostavuje a schvaľuje na príslušný kalendárny rok.

(3) Návrh rozpočtu predkladá na schválenie správnej rade riaditeľ najneskôr jeden mesiac pred začiatkom kalendárneho roka, na ktorý sa rozpočet zostavuje. Správna rada schvaľuje rozpočet neziskovej organizácie najneskôr do 31. marca príslušného kalendárneho roka.

Účtovníctvo a výročná správa

§ 33

(1) Nezisková organizácia vedie účtovníctvo podľa osobitného predpisu.⁹⁾

(2) Nezisková organizácia musí viesť vo svojom účtovníctve oddelene výnosy a náklady spojené s vše-

obecne prospešnými službami, výnosy a náklady spojené s podnikateľskou činnosťou a výnosy a náklady spojené so správou neziskovej organizácie.

(3) Ročná účtovná závierka musí byť overená audítorom, ak

- a) dotácie zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu štátneho fondu a z rozpočtu obce prekročia v roku, za ktorý je ročná účtovná závierka zostavená, jeden milión Sk,
- b) všetky príjmy neziskovej organizácie prekročia päť miliónov Sk.

(4) Výtlačok ročnej účtovnej závierky overenej audítorom podľa odseku 3 zasiela nezisková organizácia na zverejnenie v Obchodnom vestníku⁴⁾ najneskôr do 15. apríla.

§ 34

(1) Nezisková organizácia vypracuje výročnú správu v termíne určenom správnu radou alebo zakladateľskou zmluvou po skončení kalendárneho roka, najneskoršie do 31. marca.

(2) Výročná správa obsahuje

- a) prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie,
- b) ročnú účtovnú závierku a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých,
- c) výrok audítora k ročnej účtovnej závierke, ak ju audítor overoval,
- d) prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch,
- e) prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov,
- f) stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie,
- g) zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka,
- h) ďalšie údaje určené správnu radou.

(3) Výročná správa musí byť zverejnená spôsobom určeným v štatúte. Jeden výtlačok výročnej správy zasiela nezisková organizácia registrovému úradu do 15. apríla.

(4) Výročná správa musí byť pre verejnosť prístupná v sídle neziskovej organizácie.

ŠIESTY ODDIEL

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

§ 35

Dohľad

(1) Registrový úrad dohliada, či nezisková organizácia plní účel a poskytuje všeobecne prospešné služby, na ktoré bola založená; na tento účel vyhodnocuje obsah výročných správ a v prípade zistenia nedostatkov upozorňuje na ne orgány neziskovej organizácie, požaduje vykonanie nápravy, ako aj splnenie povinností uložených zákonom. Ak náprava nebola vykona-

ná, môže registrový úrad podať návrh na zrušenie neziskovej organizácie.

(2) Registrové úrady pri registrácii neziskových organizácií a výkone dohľadu riadi ministerstvo.

(3) Kontrolné oprávnenia orgánov podľa osobitných predpisov nie sú týmto zákonom dotknuté, ak nezisková organizácia poskytuje služby podľa osobitných predpisov (§ 3).

§ 36

Platové pomery zamestnancov

Na platové pomery zamestnancov neziskových organizácií sa vzťahuje osobitný predpis.⁷⁾

§ 37

Zahraničné neziskové organizácie

Právnická osoba so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, ktorá je neziskovou organizáciou podľa práva štátu, na ktorého území má svoje sídlo alebo jej organizačná zložka, môže na území Slovenskej republiky pôsobiť za rovnakých podmienok a v rovnakom rozsahu ako nezisková organizácia vzniknutá podľa tohto zákona, ak splní podmienky na zápis do registra ustanovené týmto zákonom.

§ 38

Účinnosť

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

Michal Kováč v. r.

Ivan Gašparovič v. r.

Vladimír Mečiar v. r.

214

Z Á K O N

z 2. júla 1997

o ochranných opatreniach pri dovoze

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

**PRVÁ ČASŤ
ZÁKLADNÉ USTANOVENIA**

§ 1

Predmet zákona

Tento zákon ustanovuje podmienky, za ktorých možno uplatniť ochranné opatrenia pri dovoze tovaru, ktorý sa dováža v takých zvýšených množstvách a za takých podmienok, že to spôsobuje alebo hrozí spôsobiť vážnu ujmu domácemu výrobnému odvetviu, ktoré vyrába rovnaký alebo podobný tovar.

§ 2

Vymedzenie pojmov

- Na účely tohto zákona sa rozumie
- dovázaným tovarom tovar podľa osobitného zákona¹⁾ dovezený zo zahraničia,
 - rovnakým alebo podobným tovarom tovar vyrobený v tuzemsku, ktorý je vo všetkých znakoch rovnaký alebo porovnateľný s tovarom dovázaným z krajiny vývozu, alebo tovar vyrobený v tuzemsku, ktorý má podobné znaky, zloženie a vlastnosti ako tovar dovázaný z krajiny vývozu a ktorý môže byť zameniteľný za dovázaný tovar,
 - tuzeským tovarom rovnaký alebo podobný tovar vyrobený v tuzemsku z tuzeských surovín a súčastí alebo tovar vyrobený v tuzemsku sčastí alebo úplne z dovezených zahraničných surovín a súčastí,
 - domácim výrobným odvetvím z hľadiska zisťovania vážnej ujmy alebo jej hrozby všetci tuzeskí výrobcovia rovnakého alebo podobného tovaru alebo tuzeskí výrobcovia, ktorých výroba rovnakého alebo podobného tovaru predstavuje väčšiu časť celkovej tuzemskej výroby tohto tovaru,
 - vývozcom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá tovar vyváža z krajiny vývozu tovaru do Slovenskej republiky,
 - dovozcom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je deklarantom dovázaného tovaru do Slovenskej republiky,
 - vážnou ujmu závažné poškodenie domáceho výrobného odvetvia alebo výrazné zhoršenie postave-

nia domáceho výrobného odvetvia na trhu spôsobe-
né dovozom zvýšeného množstva dovázaného tova-
ru,

- hrozbu vážnej ujmy stav, keď možno dôvodne, jednoznačne a jasne predpokladať závažné poškodenie domáceho výrobného odvetvia alebo zhoršenie jeho postavenia na trhu,
- i) krajinou vývozu tovaru krajina pôvodu tovaru;²⁾ ak krajina, ktorá tovar vyváža, nie je totožná s krajinou pôvodu tovaru, krajinou vývozu tovaru sa rozumie krajina, z ktorej sa tovar vyváža do Slovenskej republiky.

§ 3

Ochranné opatrenia

Na ochranu domáceho výrobného odvetvia pred dovozom zvýšeného množstva dovázaného tovaru, ktorý mu spôsobuje alebo hrozí spôsobiť vážnu ujmu, môže Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) rozhodnúť na základe ním vykonaného šetrenia o uplatnení

- dočasného ochranného opatrenia určením zvýšeného dovozného cla (§ 16) alebo
- ochranného opatrenia určením zvýšeného dovozného cla alebo určením povoleného ročného množstva dovázaného tovaru (§ 17).

DRUHÁ ČASŤ

KONANIE O OCHRANNÝCH OPATRENIACH

§ 4

Návrh na uplatnenie ochranného opatrenia

(1) Návrh na uplatnenie ochranného opatrenia (ďalej len „návrh“) môže podať výrobca rovnakého alebo podobného tovaru alebo iná dotknutá právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá podniká na území Slovenskej republiky (ďalej len „navrhovateľ“).

(2) Návrh sa podáva písomne ministerstvu.

(3) Návrh obsahuje

- označenie navrhovateľa; u fyzickej osoby meno, priezvisko, rodné číslo, obchodné meno, predmet a miesto podnikania, identifikačné číslo organizácie, ak bolo pridelené, a trvalý pobyt; u právnickej osoby obchodné meno, sídlo, predmet a miesto podnikania, identifikačné číslo organizácie a údaje o štatutárnom orgáne,

¹⁾ § 2 písm. d) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 180/1996 Z. z. Colný zákon.

²⁾ § 23 ods. 2 a 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 180/1996 Z. z.

- b) podrobný popis tuzemského tovaru: technické údaje, označenie, vlastnosti a použitie vrátane označenia podľa kombinovanej nomenklatúry Colného sadzobníka³⁾ (ďalej len „nomenklatúra“),
- c) podrobný popis dovážaného tovaru: technické údaje, označenie, vlastnosti a použitie vrátane jeho označenia v nomenklatúre,
- d) krajinu vývozu tovaru,²⁾
- e) preukázanie skutočnosti, že domáci tovar je rovnaký alebo podobný s dovážaným tovarom,
- f) označenie zahraničného výrobcu a vývozcu dovážaného tovaru (obchodné meno, sídlo alebo trvalý pobyt, predmet podnikania a štatutárny orgán),
- g) označenie dovozcu dovážaného tovaru: u fyzickej osoby meno a priezvisko, obchodné meno, rodné číslo, identifikačné číslo organizácie, ak bolo pridelené, predmet podnikania a trvalý pobyt; u právnickej osoby obchodné meno, predmet podnikania, identifikačné číslo organizácie, sídlo a označenie štatutárneho orgánu,
- h) množstvo a colná hodnota dovezeného tovaru podľa colnej štatistiky za posledné tri roky predchádzajúce dňu podania návrhu a predpokladané ročné množstvo dovozu tovaru v roku, v ktorom sa vykonáva šetrenie,
- i) množstvo a hodnota tuzemského tovaru vyrobeného za posledné tri roky predchádzajúce dňu podania návrhu a predpokladané ročné množstvo jeho výroby v roku, v ktorom sa vykonáva šetrenie,
- j) rozsah vážnej ujmy spôsobenej alebo hrozby vážnej ujmy, ktorá môže byť spôsobená dovozom zvýšeného množstva dovážaného tovaru domácemu výrobnému odvetviu,
- k) preukázanie skutočnosti, že zvýšeným množstvom dovážaného tovaru bola spôsobená alebo hrozí vážna ujma domácemu výrobnému odvetviu (zníženie odbytu, zisku, zamestnanosti, produktivity, využitia výrobných kapacít, zhoršenie postavenia na trhu, vplyv na ceny a pod.),
- l) zoznam navrhovateľovi známych výrobcov v Slovenskej republike, ktorí vyrábajú rovnaký alebo podobný tovar,
- m) odôvodnenie návrhu.

(4) Ak navrhovateľ žiada rozhodnúť o uplatnení dočasného ochranného opatrenia, musí túto požiadavku uviesť v návrhu; v takomto prípade návrh okrem náležitostí uvedených v odseku 3 musí obsahovať aj skutočnosti preukazujúce nevyhnutnosť uplatnenia dočasného ochranného opatrenia, najmä to, že oneskorené uplatnenie ochranného opatrenia môže spôsobiť nenapraviteľnú alebo len ťažko napravitelnú vážnu ujmu domácemu výrobnému odvetviu.

(5) Prílohou návrhu je najmä

- a) doklad o podpore návrhu od tých výrobcov tuzemského tovaru, ktorí predstavujú väčšiu časť výroby domáceho výrobného odvetvia,
- b) doklad o spôsobenej vážnej ujme alebo hrozbe vážnej ujmy domácemu výrobnému odvetviu dovozom zvýšeného množstva dovážaného tovaru.

(6) Ministerstvo môže požadovať od navrhovateľa, aby predložil ďalšie podklady potrebné na začatie konania o ochranných opatreniach.

(7) Ak návrh nemá náležitosti podľa odsekov 3 až 5 alebo ak navrhovateľ nepredložil požadované podklady podľa odseku 6, ministerstvo vyzve navrhovateľa, aby v lehote do 15 dní odstránil nedostatky návrhu.

§ 5

Preskúmanie návrhu

Ministerstvo po doručení návrhu

- a) preskúma, či návrh obsahuje všetky náležitosti podľa § 4 ods. 3 až 6,
- b) vyžiada si písomné stanovisko k návrhu na uplatnenie ochranného opatrenia od Protimonopolného úradu Slovenskej republiky a ústredného orgánu štátnej správy Slovenskej republiky, do ktorého pôsobnosti patrí domáce výrobné odvetvie, ktorému bola spôsobená alebo hrozí vážna ujma dovozom zvýšeného množstva dovážaného tovaru, a zároveň určí lehotu na vyjadrenie stanoviska, ktorá nesmie byť dlhšia ako 30 dní od doručenia vyžiadania.

§ 6

Odloženie návrhu

(1) Ministerstvo návrh odloží, ak zistí,

- a) že návrh neobsahuje všetky náležitosti (§ 4 ods. 3 až 6) a navrhovateľ neodstránil nedostatky návrhu ani po písomnej výzve a v lehote určenej ministerstvom (§ 4 ods. 7), alebo
- b) na základe doručených písomných stanovísk príslušných orgánov [§ 5 písm. b)], že nie sú splnené podmienky na uplatnenie ochranného opatrenia.

(2) Rozhodnutie o odložení návrhu sa nevydáva. Ministerstvo o tom písomne vyrozumie navrhovateľa.

§ 7

Začatie konania

(1) Ministerstvo začne konanie o ochranných opatreniach (ďalej len „konanie“) vtedy, ak na základe preskúmania návrhu má dostatočné poznatky o opodstatnenosti návrhu na uplatnenie ochranných opatrení. Konanie sa začína dňom uverejnenia oznámenia o začatí konania v Obchodnom vestníku. Uverejnenie oznámenia v Obchodnom vestníku zabezpečuje ministerstvo. Ministerstvo oznámenie o začatí konania zároveň zašle Svetovej obchodnej organizácii, účastníkom konania a príslušným orgánom v krajine vývozu tovaru.

(2) Oznámenie o začatí konania obsahuje najmä

- a) označenie navrhovateľa,
- b) označenie dovážaného tovaru, ktorý je predmetom konania, podľa nomenklatúry a jeho popis, charakteristické znaky a účel použitia,
- c) dôkaz predložený navrhovateľom o vážnej ujme alebo bezprostrednej hrozbe vážnej ujmy domáce-

³⁾ § 21 ods. 5 a § 22 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 180/1996 Z. z.

mu výrobnému odvetviu spôsobenej zvýšeným množstvom dovážaného tovaru do Slovenskej republiky,

- d) lehotu, v ktorej sa môžu výrobcovia rovnakého alebo podobného tovaru v Slovenskej republike, vývozcovia a dovozcovia dovážaného tovaru, štátne orgány a iné fyzické osoby alebo právnické osoby, ktoré preukážu právny záujem na výsledku konania, písomne vyjadriť alebo poskytnúť informácie, ktoré majú byť zohľadnené v konaní. Lehota nesmie byť kratšia ako 30 dní a plynie odo dňa začatia konania.

§ 8

Účastníci konania

Účastníkmi konania sú:

- a) navrhovateľ,
- b) vývozca dovážaného tovaru z krajiny vývozu,
- c) dovozca dovážaného tovaru,
- d) tuzemskí výrobcovia rovnakého alebo podobného tovaru, ktorí návrh podporili alebo sa k návrhu vyjadrili, alebo ich zástupca, združenie týchto výrobcov, alebo verejnoprávna inštitúcia zastupujúca záujmy týchto výrobcov,
- e) zástupca príslušného orgánu krajiny vývozu dovážaného tovaru.

§ 9

Zisťovanie skutočností potrebných na vydanie rozhodnutia

- (1) Ministerstvo v konaní zisťuje najmä
- a) vývoj rastu dovozu dovážaného tovaru, relatívne alebo absolútne vo vzťahu k výrobe rovnakého alebo podobného tovaru vyrábaného domácim výrobným odvetvím v množstevných a hodnotových ukazovateľoch za posledné tri roky predchádzajúce dňu podania návrhu,
 - b) podmienky, za ktorých sa dovoz zvýšeného množstva dovážaného tovaru uskutočňuje (ceny, kvalita, podmienky predaja, podiel dovážaného tovaru na domácom trhu a zmeny v predaji tuzemského tovaru – ceny, množstvo, kvalita, predajnosť tuzemského tovaru, rast nepredajných zásob a pod.),
 - c) závažné skutočnosti objektívnej a merateľnej povahy pôsobiace na vzniknutú situáciu v domácom výrobnom odvetví, ktoré spôsobili alebo môžu spôsobiť vážnu ujmu domácemu výrobnému odvetviu v dôsledku dovozu zvýšeného množstva dovážaného tovaru,
 - d) vplyv dovozu zvýšeného množstva dovážaného tovaru na ekonomické ukazovatele domáceho výrobného odvetvia za sledované obdobie, najmä na ceny, zisk, resp. stratu, produktivitu, využitie výrobných kapacít, nepredajné zásoby, návratnosť investícií, zamestnanosť, tok peňazí, schopnosť získať kapitál alebo investície, podiel dovážaného tovaru a tuzemského tovaru na trhu,
 - e) vývoznú schopnosť krajiny vývozu tovaru v čase podania návrhu a predpoklad ďalšieho rastu dovozu tovaru,
 - f) rozsah poškodenia domáceho výrobného odvetvia

alebo jeho predpokladaného poškodenia a príčinné súvislosti medzi dovozom zvýšeného množstva dovážaného tovaru a spôsobenou vážnou ujmou alebo hrozbou vážnej ujmy, pričom činitele, ktoré nie sú v príčinnej súvislosti so spôsobenou vážnou ujmou alebo jej hrozbou, sa do poškodenia domáceho výrobného odvetvia nezapočítavajú.

(2) Ak navrhovateľ žiada rozhodnúť o uplatnení dočasného ochranného opatrenia, ministerstvo okrem skutočností uvedených v odseku 1 zisťuje aj to, či nárast dovozu zvýšeného množstva dovážaného tovaru sa uskutočňuje za takých podmienok, že oneskoreným vydaním rozhodnutia o uplatnení ochranných opatrení môže byť spôsobená nenapraviteľná alebo len ťažko napravitelná ujma domácemu výrobnému odvetviu.

§ 10

Dokazovanie

(1) V priebehu konania ministerstvo umožní účastníkom konania predkladať informácie a dôkazy, ktoré sú dôležité na objasnenie skutkového stavu veci. Ministerstvo o ústne poskytnutej informácii vyhotoví úradný záznam.

(2) Osoby uvedené v odseku 1 sú povinné ministerstvu poskytnúť informácie a dôkazy v lehote do 30 dní odo dňa doručenia vyžiadania ministerstva. V odôvodnených prípadoch môže ministerstvo na základe žiadosti účastníka konania túto lehotu primerane predĺžiť.

(3) Na posúdenie, či sa uskutočnil dovoz zvýšeného množstva dovážaného tovaru, v ktorého dôsledku bola spôsobená alebo hrozí vážna ujma domácemu výrobnému odvetviu, sú ministerstvá a iné orgány štátnej správy povinné na základe vyžiadania ministerstva poskytnúť potrebné informácie a dôkazy, ktoré môžu mať význam pre konanie a rozhodnutie.

(4) Ministerstvo môže vyžiadať informácie a dôkazy aj od dotknutých osôb iných štátov, ak o tom informuje príslušný orgán dotknutého štátu a ak tento v lehote určenej ministerstvom nepodá proti jeho vyžiadaniu námietky.

§ 11

Poskytovanie informácií účastníkom konania

Ministerstvo v priebehu konania umožní účastníkom konania oboznámiť sa so všetkými informáciami a dôkazmi, ktoré sú dôležité pre rozhodnutie. Ku všetkým dôkazom a informáciám sa môžu účastníci konania vyjadriť písomne v lehote, ktorú určí ministerstvo. Lehota na vyjadrenie nesmie byť kratšia ako 15 dní a dlhšia ako 30 dní.

§ 12

Ochrana dôverných informácií

(1) Na účely tohto zákona dôvernou informáciou sa rozumie informácia, ktorej zverejnenie by znamenalo významnú výhodu pre iné osoby alebo ktorá by mala

nepriaznivý vplyv na osobu, ktorá túto informáciu poskytla.

(2) Dôvernú informáciu poskytnutú na účely konania nie je možné zverejniť bez súhlasu toho, kto ju poskytol. Ten, kto ju poskytol, je však povinný predložiť nedôverné zhrnutie tejto informácie alebo uviesť dôvody, prečo zhrnutie neposkytne. Ak ministerstvo dospeje k záveru, že požiadavka na zachovanie dôvernosti nie je oprávnená a ten, kto túto informáciu poskytol, nie je ochotný súhlasiť s jej zverejnením alebo so zverejnením jej nedôverného zhrnutia, ministerstvo nemusí vziať do úvahy túto informáciu pri posudzovaní veci.

(3) Poskytnutá dôverná informácia sa môže použiť len na účely, na ktoré bola vyžiadaná.

(4) Osoby, ktoré prichádzajú v priebehu konania do styku s dôvernými informáciami, sú povinné zachovať o nich mlčanlivosť a dbať o ich náležité utajenie.

§ 13

Ústne prerokovanie veci

(1) Ministerstvo nariadi ústne prerokovanie veci, ak o to požiada účastník konania. Ministerstvo v rámci ústneho konania umožní jeho účastníkom vzájomne konfrontovať ich protichodné stanoviská.

(2) Oznámenie o termíne ústneho prerokovania veci ministerstvo uverejní aj v Obchodnom vestníku.

(3) Ministerstvo pri ústnom prerokovaní prihliada len na informácie a dôkazy podané písomnou formou a v určenej lehote.

§ 14

Zastavenie konania

(1) Ministerstvo zastaví konanie, ak zistí, že nie sú splnené podmienky na uplatnenie ochranných opatrení podľa tohto zákona.

(2) Rozhodnutie o zastavení konania doručí ministerstvo účastníkom konania. Zároveň vydanie tohto rozhodnutia oznámi Svetovej obchodnej organizácii a uverejní v Obchodnom vestníku.

(3) Proti rozhodnutiu o zastavení konania nemožno podať opravný prostriedok.

§ 15

Oznamovacia povinnosť pred uplatnením ochranných opatrení

(1) Ak ministerstvo v konaní zistí, že dovoz zvýšeného množstva dovážaného tovaru spôsobil vážnu ujmu alebo že hrozí spôsobiť vážnu ujmu domácemu výrobnému odvetviu, oznámi to účastníkom konania a Svetovej obchodnej organizácii. Toto oznámenie obsahuje

- a) podrobný popis dovážaného tovaru (technické údaje, označenie, fyzikálne vlastnosti a použitie vrátane jeho označenia v nomenklatúre),
- b) krajinu vývozu tovaru,²⁾

- c) podrobný popis tuzemského tovaru (technické údaje, označenie, fyzikálne vlastnosti a použitie vrátane jeho označenia v nomenklatúre),
- d) skutočnosti, ktoré preukazujú, že dovoz zvýšeného množstva dovážaného tovaru spôsobil vážnu ujmu alebo jej hrozbu domácemu výrobnému odvetviu, ktoré vyrába rovnaký alebo podobný tovar,
- e) navrhované ochranné opatrenie, dátum začatia jeho uplatňovania, predpokladanú dobu jeho trvania a časový harmonogram postupnej liberalizácie,
- f) ak ide o predĺženie ochranných opatrení (§ 22 ods. 2), aj dôkaz, ako prebieha v domácom výrobnom odvetví proces prispôsobovania sa podmienkam na trhu,
- g) ak sa má uplatniť dočasné ochranné opatrenie, v oznámení sa uvedú aj skutočnosti jednoznačne preukazujúce nevyhnutnosť uplatnenia dočasného ochranného opatrenia vzhľadom na možnosť vzniku nenapraviteľnej alebo len ťažko napraviteľnej vážnej ujmy domácemu výrobnému odvetviu v prípade oneskoreného uplatnenia ochranného opatrenia; v takomto prípade sa zároveň uvedie aj sadzba zvýšeného dovozného cla, ktorým bude zatažený dovážaný tovar, a dátum začatia a skončenia uplatňovania tohto dočasného ochranného opatrenia.

(2) Oznámenie podľa odseku 1 ministerstvo bezodkladne uverejní v Obchodnom vestníku.

(3) Ministerstvo v lehote, ktorú určí v oznámení podľa odseku 1, umožní dovozcom a vývozcom dovážaného tovaru a tuzemským výrobcami rovnakého alebo podobného tovaru a iným osobám, ktoré majú na výsledku konania oprávnený záujem, overiť si skutočnosti uvedené v oznámení podľa odseku 1 a konzultovať názory na navrhované ochranné opatrenie s cieľom zmierniť dopad nepriaznivých účinkov ochranného opatrenia na ich obchodné záujmy.

§ 16

Dočasné ochranné opatrenie

(1) Vo výnimočných prípadoch, ak ministerstvo po preskúmaní návrhu zistí, že oneskorenie uplatnenia ochranného opatrenia by mohlo spôsobiť domácemu výrobnému odvetviu nenapraviteľnú alebo len ťažko napraviteľnú vážnu ujmu, môže rozhodnúť o uplatnení dočasného ochranného opatrenia. Lehota na rozhodnutie o uplatnení dočasného ochranného opatrenia je do 60 dní odo dňa podania návrhu.

(2) Ak ministerstvo rozhodne o uplatnení dočasného ochranného opatrenia, začne zároveň šetrenie na uplatnenie ochranného opatrenia (§ 17).

(3) Dočasné ochranné opatrenie sa uplatní vo forme zvýšenej sadzby dovozného cla alebo určením cla, ak sa uskutočňoval dovoz tovaru bez cla (ďalej len „zvýšené dovozné clo“) na dovážaný tovar. Toto zvýšené dovozné clo je dovozca povinný zaplatiť pri prepustení tovaru do colného režimu voľný obeh.⁴⁾ Ak dovozca zvýšené dovozné clo neuhradí, colnica tovar neprepustí do colného režimu voľný obeh.

⁴⁾ § 95 až 98 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 180/1996 Z. z.

(4) Suma získaná zaplatením zvýšeného dovozného cla nesmie byť vyššia ako predpokladaná výška vážnej ujmy, ktorú spôsobil alebo hrozí spôsobiť dovoz zvýšeného množstva dovážaného tovaru domácomu výrobnému odvetviu.

(5) Zvýšené dovozné clo vyberajú colné orgány. Zvýšené dovozné clo je príjmom štátneho rozpočtu.

(6) Dočasné ochranné opatrenie možno uložiť najdlhšie na dobu 200 dní nasledujúcich po sebe, najviac však do uloženia ochranných opatrení (§ 17).

(7) Ak sa preukáže počas uplatňovania dočasného ochranného opatrenia, že dovoz zvýšeného množstva dovážaného tovaru nespôsobil vážnu ujmu domácomu výrobnému odvetviu, ministerstvo rozhodnutím zruší dočasné ochranné opatrenie.

(8) Na základe rozhodnutia ministerstva podľa odseku 7 alebo podľa § 14 sumu zaplateného dočasne zvýšeného dovozného cla alebo jeho časť vráti dovozcovi ten colný orgán, ktorému bolo toto clo zaplatené, a to do 60 dní odo dňa doručenia uvedených rozhodnutí ministerstva účastníkom konania.

(9) Rozhodnutie o uplatnení dočasného ochranného opatrenia obsahuje

- a) výrok,
- b) odôvodnenie,
- c) poučenie o opravnom prostriedku.

(10) Výrok rozhodnutia podľa odseku 9 obsahuje

- a) ustanovenie právneho predpisu, na ktorého základe sa rozhodlo,
- b) označenie navrhovateľa a označenie dovážaného tovaru vrátane nomenklatúry, na ktorý sa uplatňuje dočasné ochranné opatrenie,
- c) sadzbu zvýšeného dovozného cla,
- d) dátum začatia a skončenia dočasného ochranného opatrenia.

(11) V odôvodnení rozhodnutia ministerstvo uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, a zdôvodní nevyhnutnosť uplatnenia dočasného opatrenia.

(12) Rozhodnutie o zrušení dočasného ochranného opatrenia obsahuje

- a) výrok,
- b) odôvodnenie,
- c) poučenie o opravnom prostriedku.

(13) Výrok rozhodnutia podľa odseku 12 obsahuje

- a) ustanovenie právneho predpisu, na ktorého základe sa vydáva,
- b) číslo a dátum zrušovaného rozhodnutia o dočasnom ochrannom opatrení,
- c) sadzbu dovozného cla po zrušení rozhodnutia o dočasnom ochrannom opatrení,
- d) dátum účinnosti rozhodnutia o zrušení rozhodnutia o dočasnom ochrannom opatrení.

(14) V odôvodnení rozhodnutia ministerstvo uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie.

(15) Rozhodnutie o uplatnení dočasného ochranného opatrenia a rozhodnutie o zrušení dočasného ochranného opatrenia ministerstvo doručí účastníkom konania a Ministerstvu financií Slovenskej re-

publiky (ďalej len „ministerstvo financií“); oznámenie o vydaní týchto rozhodnutí ministerstvo súčasne zašle Svetovej obchodnej organizácii a uverejní ho aj v Obchodnom vestníku.

(16) Proti rozhodnutiu o uplatnení dočasného ochranného opatrenia môže účastník konania podať rozklad v lehote do 15 dní od jeho doručenia. Podaný rozklad nemá odkladný účinok.

(17) O rozklade rozhoduje minister na základe návrhu ním ustanovenej osobitnej komisie. Ak rozhodnutie ministerstva nie je v súlade s týmto zákonom, minister rozhodnutie zruší, inak rozhodnutie potvrdí.

(18) Proti rozhodnutiu o zrušení rozhodnutia o dočasnom ochrannom opatrení nie je prípustný opravný prostriedok.

§ 17

Ochranné opatrenie

(1) Ak ministerstvo na základe vykonaného šetrenia zistí, že došlo k dovozu zvýšeného množstva dovážaného tovaru a za takých podmienok, že to spôsobilo vážnu ujmu alebo hrozí spôsobiť vážnu ujmu domácomu výrobnému odvetviu, a ak bol dodržaný postup podľa tohto zákona, môže rozhodnúť o uplatnení ochranného opatrenia.

(2) Ochranné opatrenie sa uplatní

- a) zavedením zvýšeného dovozného cla na dovážaný tovar alebo
- b) určením povoleného ročného množstva dovážaného tovaru.

(3) Pri uplatnení ochranného opatrenia podľa odseku 2 písm. a) sa postupuje podľa § 16 ods. 3 až 5.

(4) Pri uplatnení ochranného opatrenia podľa odseku 2 písm. b) ministerstvo určí povolené ročné množstvo dovážaného tovaru tak, aby sa neznížilo ročné množstvo dovozu tovaru pod úroveň priemeru dovozu za posledné tri roky pred uplatnením ochranného opatrenia, ak sa jasne nepreukáže, že na zabránenie alebo na odstránenie vážnej ujmy spôsobenej domácomu výrobnému odvetviu je potrebná iná úroveň povoleného ročného množstva dovozu tovaru.

(5) Ochranné opatrenie sa neuplatní na dovoz tovaru pochádzajúceho z rozvojovej krajiny, ktorá je členom Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ podiel dovozu tohto tovaru z tejto krajiny nepresiahne 3 % z celkového objemu dovážaného tovaru do Slovenskej republiky, za predpokladu, že dovoz z rozvojových krajín s podielom nižším ako 3 % spolu nepredstavuje viac ako 9 % z celkového objemu dovážaného tovaru do Slovenskej republiky.

(6) Pri posudzovaní ochranných opatrení ministerstvo rozhodne o tom, ktorý druh ochranného opatrenia (odsek 2) sa v danom prípade uplatní ako najvhodnejší na zabránenie alebo na odstránenie vážnej ujmy a na uľahčenie prispôsobovania sa domáceho výrobného odvetvia podmienkam trhu.

(7) Ak ministerstvo povolené ročné množstvo dovážaného tovaru rozdelí na kvóty medzi dodávateľské

krajiny, takéto rozdelenie vykoná na základe dohody so všetkými krajinami, ktoré majú podstatný dodávateľský záujem na dovoze tovaru do Slovenskej republiky.

(8) Ak nie je možné dohodnúť rozdelenie povoleného ročného množstva na kvóty podľa odseku 7, ministerstvo rozdelí povolené ročné množstvo na krajiny, ktoré majú podstatný dodávateľský záujem na dovážaní tovaru, podľa podielov alebo hodnoty ich dovozu tovaru na celkovom dovoze tovaru do Slovenskej republiky počas predchádzajúceho trojročného obdobia, pričom sa berú do úvahy aj okolnosti, ktoré mohli alebo môžu ovplyvniť obchod s dovážaným tovarom.

§ 18

Náležitosti rozhodnutia

(1) Rozhodnutie o uplatnení ochranného opatrenia musí mať vždy písomnú formu.

(2) Rozhodnutie o uplatnení ochranného opatrenia obsahuje

- a) výrok,
- b) odôvodnenie,
- c) poučenie o opravnom prostriedku.

(3) Výrok rozhodnutia podľa odseku 2 obsahuje

- a) ustanovenie právneho predpisu, na ktorého základe sa rozhodlo,
- b) označenie navrhovateľa a označenie dovážaného tovaru,
- c) označenie krajiny vývozu dovážaného tovaru,
- d) sadzbu zvýšeného dovozného cla alebo výšku povoleného ročného množstva dovážaného tovaru a rozdelenie kvóty pre jednotlivé krajiny,
- e) dobu, na ktorú sa ochranné opatrenie uplatňuje,
- f) časový harmonogram postupnej liberalizácie ochranného opatrenia,
- g) termín kontrolného preskúmania opodstatnenosti uplatňovania ochranného opatrenia.

(4) V odôvodnení rozhodnutia ministerstvo uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, zdôvodnenie vážnej ujmy alebo jej hrozby domácemu výrobnému odvetviu a príčinnú súvislosť medzi touto vážnou ujmovou a zvýšeným množstvom dovážaného tovaru.

(5) V rozhodnutí sa vždy uvedie aj dátum vydania rozhodnutia, meno, priezvisko a funkcia osoby konajúcej v mene ministerstva a jej podpis. Rozhodnutie sa opatrí odtlačkom úradnej pečiatky.

§ 19

Lehota na rozhodnutie

O uplatnení ochranných opatrení (§ 17) ministerstvo rozhodne do šiestich mesiacov, v zložitých prípadoch do deviatich mesiacov od začatia konania.

§ 20

Doručovanie rozhodnutia

Rozhodnutie o uplatnení ochranného opatrenia

(§ 17) ministerstvo doručí účastníkom konania a ministerstvu financií; oznámenie o vydaní rozhodnutia o uplatnení ochranného opatrenia doručí aj Svetovej obchodnej organizácii a zároveň toto oznámenie uverejní v Obchodnom vestníku.

§ 21

Rozklad

(1) Proti rozhodnutiu ministerstva vydanom podľa § 17 môže účastník konania podať v lehote 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia rozklad. Podaný rozklad nemá odkladný účinok.

(2) O rozklade rozhoduje minister na základe návrhu ním ustanovenej osobitnej komisie. Ak rozhodnutie ministerstva nie je v súlade s týmto zákonom, minister rozhodnutie zruší, inak rozhodnutie potvrdí.

§ 22

Doba trvania ochranných opatrení a preskúvanie opodstatnenosti ich ďalšieho uplatňovania

(1) Ochranné opatrenie ministerstvo bude uplatňovať len v rozsahu a počas obdobia, ktoré je nevyhnutné na zabránenie alebo na odstránenie vážnej ujmy spôsobenej domácemu výrobnému odvetviu a na uľahčenie jeho prispôsobenia sa podmienkam trhu. Obdobie uplatňovania ochranného opatrenia nepresiahne štyri roky, pokiaľ túto dobu ministerstvo nepredĺži.

(2) Ministerstvo rozhodne o predĺžení uplatňovania ochranného opatrenia len na základe vykonaného šetrenia a dokazovania podľa § 10 a 11, a to za predpokladu, že navrhovateľ poskytne ministerstvu dostatočné dôkazy, že ochranné opatrenie je aj naďalej nevyhnutné na zabránenie alebo na odstránenie vážnej ujmy domácemu výrobnému odvetviu, a keď navrhovateľ preukáže prispôsobovanie sa domáceho výrobného odvetvia podmienkam trhu.

(3) Celkové obdobie uplatňovania ochranného opatrenia nesmie byť dlhšie ako osem rokov. Do tejto doby trvania ochranného opatrenia sa započítava aj obdobie, počas ktorého sa uplatňovalo dočasné ochranné opatrenie.

(4) Ochranné opatrenie uplatňované po predĺžení pôvodne určenej doby platnosti nemôže obmedzovať dovoz tovaru viac, ako ho obmedzovalo predchádzajúce ochranné opatrenie pri skončení doby jeho platnosti.

(5) Ochranné opatrenie na dovoz dovážaného tovaru uplatňované po 1. januári 1995 možno opätovne uplatniť na ten istý tovar, ak od skončenia uplatňovania ochranného opatrenia uplynula doba rovnajúca sa dobe trvania ochranného opatrenia, najmenej však dva roky.

(6) Pri dodržaní podmienky uvedenej v odseku 3 môže ministerstvo opätovne rozhodnúť o uplatnení ochranného opatrenia na dovoz toho istého dovážaného tovaru, ak doba opätovne uplatneného ochranného opatrenia nepresiahne 180 dní, za predpokladu, že

- a) uplynul najmenej jeden rok od uplatňovania ochranného opatrenia a
- b) takéto ochranné opatrenie nebolo uplatnené na ten istý tovar viac ako dvakrát v päťročnom období, ktoré bezprostredne predchádza dňu opätovného uplatnenia nového ochranného opatrenia.

(7) Ak sa ochranné opatrenie uplatňuje po dobu dlhšiu ako jeden rok, ministerstvo pravidelne ročne preskúmava opodstatnenosť jeho uplatňovania s cieľom postupnej liberalizácie ochranného opatrenia s ohľadom na stav prispôsobovania sa domáceho výrobného odvetvia podmienkam trhu s predmetným tovarom. Ten, kto navrhol ochranné opatrenie, je povinný na požiadanie ministerstva predložiť informácie a dôkazy o stave prispôsobovania sa domáceho výrobného odvetvia podmienkam trhu.

(8) Ak sa ochranné opatrenie uplatňuje dlhšie ako tri roky, najneskôr v polovici dĺžky trvania ochranného opatrenia ministerstvo preskúma jeho účinky a podľa výsledkov preskúmania ponechá ochranné opatrenie v platnosti alebo určí postup liberalizácie dovozu tovaru, alebo rozhodnutie o uplatňovaní ochranného opatrenia zruší.

(9) Na konanie podľa odsekov 2 až 8 sa primerane vzťahujú § 17 až 21.

§ 23

Vykonanie rozhodnutí o ochranných opatreniach

(1) Právoplatné rozhodnutia o uplatnení zvýšeného dovozného cla podľa § 16 a § 17 ods. 2 písm. a) a ods. 3 a o predĺžení doby uplatňovania zvýšeného dovozného cla podľa § 22 ods. 2 ministerstvo predloží ministerstvu financií, ktoré zabezpečí vyberanie zvýšeného dovozného cla počas obdobia určeného v rozhodnutí ministerstva. Sadzbu zvýšeného dovozného

cla na návrh ministerstva a ministerstva financií ustanoví vláda v Colnom sadzobníku.⁵⁾

(2) Právoplatné rozhodnutia, ktorými sa zrušilo alebo upravilo uplatňovanie zvýšeného dovozného cla uloženého podľa § 16, 17 a 22 ministerstvo predloží ministerstvu financií, ktoré zabezpečí vyberanie upraveného dovozného cla podľa rozhodnutia ministerstva. Sadzbu upraveného dovozného cla na návrh ministerstva a ministerstva financií ustanoví vláda v Colnom sadzobníku.⁵⁾

(3) Ministerstvo na základe rozhodnutia o určení povoleného ročného množstva dovážaného tovaru, rozhodnutia o predĺžení alebo o zrušení tohto ochranného opatrenia ustanoví všeobecne záväzným právnym predpisom povolené ročné množstvo dovážaného tovaru a kvóty dovozu pre jednotlivé dodávateľské krajiny.

TRETIA ČASŤ SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

§ 24

Spoločné ustanovenie

(1) Na konanie podľa tohto zákona sa nevzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní⁶⁾ s výnimkou ustanovení o doručovaní a počítaní lehôt.

(2) Rozhodnutia podľa tohto zákona sú preskúmateľné súdom podľa osobitného zákona.⁷⁾

§ 25

Účinnosť

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. septembra 1997.

Michal Kováč v. r.

Ivan Gašparovič v. r.

Vladimír Mečiar v. r.

⁵⁾ § 18 ods. 6 a § 21 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 180/1996 Z. z.

⁶⁾ Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

⁷⁾ Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

